

# Manual de instalación, funcionamiento y mantenimiento

## LXRCC

Mando a distancia



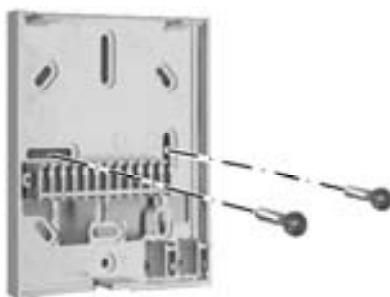
# LXRCC..



1



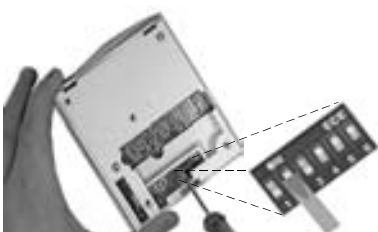
2



3



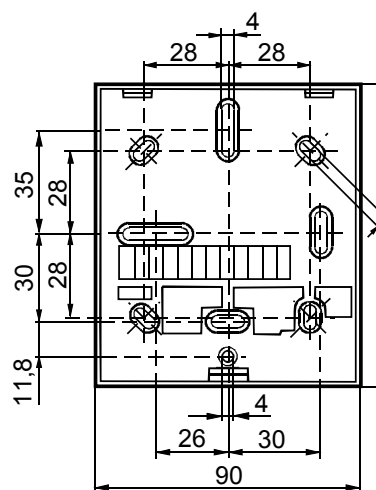
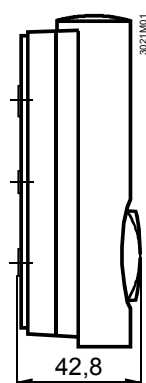
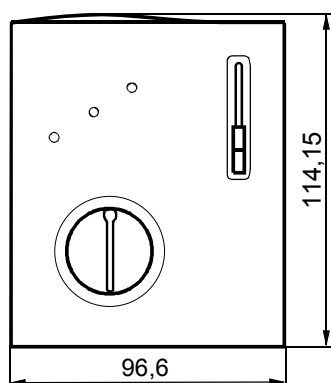
4



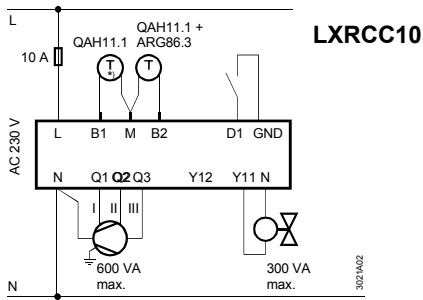
5



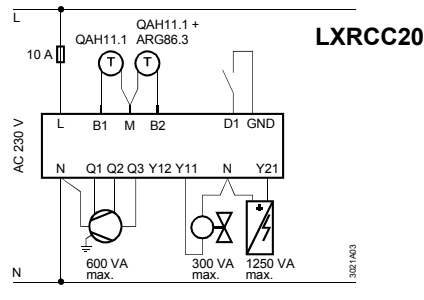
6



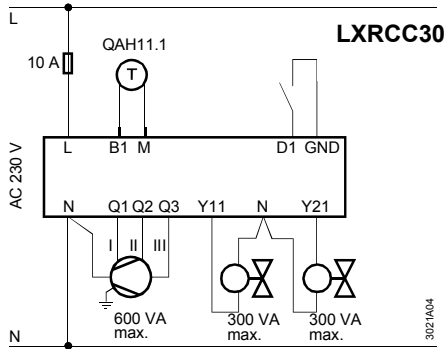
[mm]



⚠ AC 230 V Y1



⚠ AC 230 V Y1 Y5



⚠ AC 230 V Y2 Y3

ENGLISH	FRENCH	SPANISH
LEGENDA LXRCC10 - LXRCC20 - LXRCC30	LEGENDE LXRRCC10 - LXRCC20 - LXRCC30	LEYENDA LXRCC10 - LXRCC20 - LXRCC30
<b>B1</b> Input "Return air temperature sensor (QAH11.1)"	Entrée "Sonde Température de Reprise (QAH11.1)"	Entrada "Sensor temperatura retorno aire (QAH11.1)"
<b>B2</b> Input Changeover sensor (QAH11.1)	Entrée sonde de Change Over (C/O) (QAH11.1)"	Entrada Sensor cambio modo (QAH11.1)
<b>S1</b> Input window contact	Entrée du contact de fenêtre	Entrada contacto ventana
<b>Y1</b> Zone valve or thermal valve for cooling	Vanne Thermique de zone	Válvula de zona o válvula térmica para frío
<b>E1</b> Electrical heater	Résistance électrique	Resistencia eléctrica
<b>L</b> Switching voltage AC 250 V	Tension d'alimentation de commutation AC 250V	Voltaje conmutación AC 250 V
<b>M1</b> 3 speed fan	Ventilateur 3 vitesses	Ventilador 3 velocidades
<b>N</b> Neutral	Neutre de tension d'alimentation	Neutro
<b>N1</b> Room Thermostat	Thermostat d'ambiance	Termostato de habitación
<b>Q1</b> Control Output – Fan Speed I", AC 250V	Sortie de commande Ventilateur Vitesse I AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador I", AC 250V
<b>Q2</b> Control Output – Fan Speed II", AC 250V	Sortie de commande Ventilateur Vitesse II AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador II", AC 250V
<b>Q3</b> Control Output – Fan Speed III", AC 250V	Sortie de commande Ventilateur Vitesse III AC 250V	Salida control - Velocidad ventilador III", AC 250V
<b>Y11</b> Control output - Valve actuator, AC 250V	Sortie de commande pour vanne AC 250V	Salida control - Actuador válvula AC 250V
<b>Y21</b> Control Output – Valve/Electrical heater, AC 250V	Sortie de commande vanne/chauffage électrique AC 250V	Salida control Válvula/Resistencia eléctrica, AC 250 V
<b>Y1</b> Zone valve or thermal valve for heating/cooling	Vanne Thermique de zone chauffage/refroidissement	Válvula de zona o válvula térmica para calor/frío
<b>Y2</b> Zone valve or thermal valve for heating	Vanne Thermique de zone chauffage	Válvula de zona o válvula térmica para calor
<b>Y3</b> Zone valve or thermal valve for cooling	Vanne Thermique de zone refroidissement	Válvula de zona o válvula térmica para frío
<b>Y5</b> Electrical heater	Batterie Electrique	Resistencia eléctrica

ITALIAN	GERMAN	POLSKI
LEGENDA LXRCC10 - LXRCC20 - LXRCC30	LEGENDE LXRRCC10 - LXRCC20 - LXRCC30	LEGEND LXRRCC10 - LXRCC20 - LXRCC30
<b>B1</b> Ingresso sonda temperatura di ritorno	Eingang Rückluftfühler (QAH11.1)	Wejście czujnika temperatury na powrocie (QAH11.1)
<b>B2</b> Ingresso sonda di changeover	Eingang Change over Fühler (QAH11.1)	Wejście czujnika przełącznika trybu pracy (QAH11.1)
<b>S1</b> ingresso contatto finestra	Externer Betriebsarten-Umschalter (Fensterkontakt)	Wejściowy sygnał otwarcia okna
<b>Y1</b> Valvola di zona o valvola termica di raffreddamento	Zonen- oder thermisches Ventil Kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia
<b>E1</b> Resistenza elettrica	Elektroheizung	Nagrzewnica elektryczna
<b>L</b> Interruttore tensione AC 250 V	Schaltspannung AC 250 V	Prąd zmienny 250V
<b>M1</b> Ventilatore a 3 velocità	3- stufiger Ventilator	Wentylator 3-biegowy
<b>N</b> Neutro	Nulleiter	Neutralny
<b>N1</b> Termostato ambiente	Raumthermostat	Termostat pomieszczeniowy
<b>Q1</b> Uscita controllo ventilatore velocità 1, AC 250V	Steuerausgang Ventilatorstufe I, AC 250 V	Sygnał wyjściowy sterownika - I bieg wentylatora, prąd zmienny 250V
<b>Q2</b> Uscita controllo ventilatore velocità 2, AC 250V	Steuerausgang Ventilatorstufe II, AC 250 V	Sygnał wyjściowy sterownika - II bieg wentylatora, prąd zmienny 250V
<b>Q3</b> Uscita controllo ventilatore velocità 3, AC 250V	Steuerausgang Ventilatorstufe III, AC 250 V	Sygnał wyjściowy sterownika - III bieg wentylatora, prąd zmienny 250V
<b>Y11</b> Uscita controllo attuatore valvola AC 250V	Steuerausgang Ventil AC 250 V	Sygnał wyjściowy sterownika - silownik zaworu, prąd zmienny 250V
<b>Y21</b> Uscita controllo valvola/resistenza elettrica, AC 250V	Steuerausgang Ventil/Elektroheizung AC 250 V	Sygnał wyjściowy sterownika - Zawór / Nagrzewnica elektryczna, prąd zmienny 250V
<b>Y1</b> Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento/raffreddamento	Zonen- oder thermisches Ventil Heizen/Kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia/dla grzania
<b>Y2</b> Valvola di zona o valvola termica di riscaldamento	Zonen- oder thermisches Ventil Heizen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla chłodzenia
<b>Y3</b> Valvola di zona o valvola termica di raffreddamento	Zonen- oder thermisches Ventil Kühlen	Zawór strefowy lub zawór termiczny dla grzania
<b>Y5</b> Resistenza elettrica, AC 250V	Elektroheizung	Nagrzewnica elektryczna, prąd zmienny 250V

Country of origin : China



lennoxemeia.com

**OFICINAS DE VENTAS :**

**BÉLGICA Y LUXEMBURGO**

+ 32 3 633 3045

**FRANCIA**

+33 1 64 76 23 23

**ALEMANIA**

+49 (0) 40 589 6235 0

**ITALIA**

+ 39 02 495 26 200

**HOLANDA**

+ 31 332 471 800

**POLONIA**

+48 22 58 48 610

**PORTUGAL**

+351 229 066 050

**RUSIA**

+7 495 626 56 53

**ESPAÑA**

+34 902 533 920

**UCRANIA**

+38 044 585 59 10

**REINO UNIDO E IRLANDA**

+44 1604 669 100

**OTROS PAÍSES :**

**LENNOX DISTRIBUTION**

+33 4 72 23 20 00



Debido al compromiso permanente de Lennox con la calidad, las especificaciones, capacidades y dimensiones están sujetas a cambios sin previo aviso y sin incurrir en ninguna responsabilidad. La instalación, ajuste, modificación, reparación o mantenimiento inadecuados pueden dar lugar a daños personales o daños en la propiedad. La instalación y reparaciones deben realizarse por un instalador o por un mantenedor cualificados.